

Gel Rull on 29. Päeva.

		Cristus se kummatantsest / Euc. 18.	dele andis tem-
1. Paasto p.			ma ka sedda lás-
2. Konfordia		summe/	ko / et nemad-
3. Maast p.		lumine sad-	piddid seddusse
4. Tuhka p.		do/tuulne/	laekast wóima-
5. Gesaia		pehme/	ja sedda kand-
6. Veetri p.		ja kuiro	ma Jordans jõe
7. Serenus	D	ilmole/	âre / ja siinä
		D fell. 7.e.l.	jâma seisma /
			senni kui jõgat
			öfete külval s
8. V. Paast.	R	Rötgem.	plddi ärratah-
9. M. Oddisse p.	E	ehling v.	henema. Ja
6. Wiktor		külm ja	se sundis ka
7. Klaudius			uienda / ni pe
8. Leander		† kuiro	kui preestilide
9. Justus		heitlike	
		ilm/	

16nel selle tu pâwak touseb pâlfe kello 7. lähe
ab alla kello 5. pâaw on 10. õ agga 14 tun-
pilts.

1740.

Tallinn

MARIUS. Paasto-Ru.

1 Albinus	I tulne ilm,
Kananea Naesest/	Matt. 15/ 21.
2 E 2 P. Vaest.	E. I. p. l.
3 Kunigund	Fülm ja
4 Adrian	resse
5 Wokas	+
6 Kotwrid	Leige pars
7 Perpetua	ras ja hea
8 Siprianus	ilm,
Gest tes Kurratist wa	wat. Eue. 18.
9 E 3 P. Vaest.	Ö ja págáw
10 Miklaus	ekell. I. e. l.
11 Konstantiin	on ühhe pit-
12 Krugor	kussed
13 Ernestns	Kaunis
14 Sakaria	kuiv
15 Longinus	tculne ilm/
5000 Mehhe Söötmiss.	Jo. 6/1.
16 E 4 P. Vaest.	E. 4. p. l.

Sel Raus en 31. Döwa.

17 Rett	Fülm/	seált jdesti knive
18 Patrikius	hea pehme	jallo said läbbi
19 Josep	+	miüna. Rui
20 Matrona	X resse	nemmad süs
21 Pent	+	ollid minne-
22 Kawael	ja sunne ilm	mas / süs kai-
Jesust Kirovid. missa.	Joan. 8/ 46.	sid preestrid
23 E 5 P. Vaest.	påva pais,	Jummala laela
24 Kasimir	O kell. I. w.	ees laks tuhhat
25 Vaest. Mat.	te, Fülmad	künart / enne
26 Emanuel	tuled/mårg	put rahwas weel
27 Rustaro	ja Fülm/	tagga tullid.
28 Rideon	Kaunis	Said need
29 Eistafius	kuiv ilm,	preestrid seadus-
Kristusse sis sesöitmissest/	Matt. 21.	se lackaga kist
30 E 6 P. Vaest.	hea ib	jõkke sanud / süs
31 Tetel	moke/	jaid nemmad
tonel selle ku	påval touseb	kuiva peale
hääb alla kello 6.	pååv	scisma hinga-
hääb alla kello 6.	en 12,	
hääb alla kello 6.	§ 12,	
hääb alla kello 6.	sunst	

APRGEJS.

Jüri ehk Mahla-Ku.

1 Karjatessi p.

2 Kristian

3 Guur 4 p.

4 Guur Xede

5 Pogislaus

Kristusse ülestõusm. Mark. 16/1.

6 Ei Vihha

7 teine Vihha

8 Kolm. Vihha

9 Pogislaus

10 Eisekiel

11 Leo

12 Julius

Kinnipandud Uusist/ Joan. 20/19.

13 Ei V. p. üll.

14 Künnap pääw

15 Olimpia

16 Karissius

17 Rudolfo

E. 3. e.l

heitlik ilm

ja mārg

summe

kuivo nāi-

ma / ja teised

lāksid senni

seālt läbbi; kui-

need lābi peā-

sepid / tuulid

preestrid ka lae-

taga māele; seest

nemmad ei pid-

band ka mitte

enne jõe kaldale

minnema / enne

kui leik rāhwas

hāsti ilma kar-

tusseta senna

ollid sanud /

muido ehk nem-

mad ollespid

hakkunud kart-

ma / ehk wah-

küm ja

mārg

O'kell 2.w.

kaunis

kuivo lsm/

Sel kuul on 20 Pāwa.

18 Valerius

19 Timon

Heast Karjatessi /

20 Ei V. p. üll.

Adolaar

Rajus

23 Jüri p.

Albert

25 Marcus

Eisekias

Urritesse aia pārrast/

27 Ei V. p. üll.

Vitalis

Reinmund

30 Erastus

pāra

paiste/

Joan. 10/11.

kuivo

ja kau-

D'kell. 8.p.1

niis

ilmoke,

pāätw/

paistab

Joan. 16/6.

summe

taulne ja

heitlik ilm/

E. 3. e. l.

hupputama.

Enne agga kui

preestrid sed-

dusse lachaga

said ülle Jordani

sanud / olli

Jummal läst-

nud igga sug-

gu-arrust ühh

mehhe wōttaz-

les piddid sedlt

kohast / lus.

preestrid ollid

seisnud / kalg-

teistkümmend

liwwi wōtma

ja neid ennest-

ga taima senna/

12nel selle su pāwal touseb pāllik pole tundu-

pārrast kello 4. ning lāhhāb alla pole tundi pār-

rast kello 7. pāätw on pikk 15. ning õ 9. tundi.

MAGUS. Mæio-ehf Leht. Ru.

1. Bolbri páanv	Liūno 4 p.
2. Sigismund	soe wihs
3. + Leidminne	moke
Krist. árraminnemissest/ Joan. 16.	
4. E 4 P. p. üll.	páwa pais
5. Kottard	te, ja
6. Aggáus	kuiv
7. Tomifilla	C E. i. p. l.
8. Tule + páaro	peab head
9. Job	ilma soe ja
10. Kordian	páwa pais
Digest pallumitesfest/ Joan. 16/ 23.	
11. E 5 P. p. üll.	te, wågga
12. Nero	soe ja
13. Serwatsius	passow
14. Kristiern	○ fell. 2. w.
15. Suur + p.	poudne ilm
16. Peregrin	✗ mür-
17. Jodokus	rystamisse-

Gel Rutt on 37. Páwa.

Römustajase/	Joan. 15. ning 16	ennamist aggat
18. E 6 P. p. üll.	ga tuulne	et se suur tui-
19. Potentia	ja wihs,	meassi nende
20. Sibilla	mane ilm/	lastele ja tulse-
21. Prudentsia	✗ E. i. p. l.	wa pólve rah-
22. Emilia	○ fell. 2. p. l.	wale ka saaks
23. Desiderius	ta heitlik/	teáda/ et kui
24. Öster	✗ E. i. p. l.	nemmad piddib
Pühhaast Waimust/ Joan. 14/ 23.		hakkama küssi-
25. E 4 Pühhi		ma: Mäks need
26. teine Pühhi		kuivwid sin uen-
27. Kolm. Püh.		da seissawad/les
28. Willem	soe/	teab/ mis se
29. Maiksumiün	ja resse	peaks oslema?
30. Wigand	○ fell. 1. w.	et teised sis
31. Petronel	summe ilm/	moistalaid nesse
		öolda/ et Israell
		rahwas kuive
		jaallo sedist jöest

Smal selle kui páwal touseb pállte pole tundi
párrast kello 3. ning lähhäb alla pole tundi párrast
kello 8.. páaw on pitt 17. tundi/ o agga 7 tundi.

JUNIUS. Jani Ku.

Jesus ning Nikodemus /	Ioan. 3.	låbbi läinud /
1. E; oigo 3. P.	sunne ilm /	lul sis la leit
2. Marsel	pårva-pais /	ma-ilwa rah-
3. Rasmus	te ja kuiw	was saaksid
4. Tarius	tuul	teada sedda
5. Ponirooatsius	E. 6. p.l.	suurt immeas-
6. Artemius	ldätsub	ja / et nemmad
7. Lukretia	pissut	sits la feige
Mittast Mehhest /		Israeli rahwa-
		ga töötafsid
		Jehowa karta.
8. E; P. p. jaico Jani. P.	see wihamo-	Reik sai sis la
9. Parnimus	ke , feige	nenda tehtid /
10. Mori pdäro	pitkem p.	kui Jehowa
11. Pernabas	pårva	oli Josua las-
12. Vasilides	E. fell. 2. w.	nud lässida; seit
13. Tobias		nenda kui lest
14. Valerius		Jordanist läks-
Surest Õhtosöma-atlast /		teistkümmend
		liitwi sai üles-
15. E; P. jaico Jani. P.		tillo pandud /
16. Justina	I soe armas	nissamnöte sai

Sel Kuul on 30. Vårsa.

17. Mikander	tuul	la Rikkali ni
18. Homerus	head suit,	paljo liiviva
19. Kerwasius	sed ilmad	püsti pandud
20. Blorent	ja foe	seisma. Said
21. Kael	D fell. 6. e.l.	Ranaani ja tei-
Kaddunud Lambast /		sed liggi rah-
		was / mis seali
22. E; P. p. jaico Jani. P.		ümberlando el-
23. Vasilius.	pissut kai-	laasid / sedda
24. Jani pääw	wad tuled	suurt immeasia
25. Bebron	ka/mürris-	kuulda / mil vi-
26. Jeremias	tamisse o-	fil Israeli rah-
27. Ladislaus	gud ja pää-	was Jordani
28. Josua	f. 9. e.i.	idest läbbi sa-
Olge armolised /		nud ; sis tuli
		neile sesuggune
29. E; P. p. jaico Jani. P.	Peter. P.	ehmatust ja kar-
30. Luiisi	wa paiste /	tus peale / et
		nimmad ei sa-

12nel selle Ku Päival touseb Päike 3 werendelt pärast kello 2. ning lähhab alla üks werendel pärast kello 9. Pääw on pikk 18. n. üks pool Tundi. Õd pikkus on 5. ning üks pool Tundi.

JU G U S. **Heina Rü:**

1. Teobald	¶ f au	aud hingegi
2. Heira Mat.	¶ n is ja	tagga / ni kog-
3. Kornelius	¶ h eo	gone arraks
4. Ulrik	ilmo ke	nemmad jáid /
5. Anselm	C E. I. W.	et süddä hakkas
Rohkest Kallasagist / Luke. 5/1.		
6. E. P. 30. J.	p åwo pais-	go suulama ár-
7. Demetrius	te ja pitkse	ra / et sedda ep-
8. Kilian	mürrista	olnud ennari.
9. Sirillus	minne	Senna Ranaas-
10. Israel	foera ehk	ni male ollid
11. Eleonora	O E. 4. p. l.	Israelt rahwas-
12. Hinrik		saud / kuhho
Wartserde ötgusfest / Matt. 5.		
13. E. P. 30. J.	P ärt.	neummad piddib
14. Ponawentur	mäddä fu	jáma eslama-
15. Av. Joggam.	hakkatus	lus paikas neu-
16. Hilariu	ilmoke läh-	de wanna issa.
17. Aleksi	hab fordai	Abraam tülki
		aega olli olnud
		ellamas / kes ka-
		sisina olli arra-

Set Kuul on 31. Värvad.

18. Rosina	¶ p åwo	surnud ja mah-
19. Kuwina	paiste	hamaelud / ni
4000. Mehhe sõõtmissest / Mart. 8.		hästi kui la
20. E. P. 30. J.	D fell. 7. p. l.	need teised
21. Taniel	sumpas sei-	wannad issad
22. M. Mahd.	fab ilm heit-	Isal ja Jakob
23. Apollinar	lif / tuulne	omma naeste-
24. Kristiin	ja pääw	ga pärast ted-
25. Gateli p.	¶ ..	da. Seal
26. Anno	paistab	maal ollid ka
Walle. Prohvetidest / Matt 7/15.		
27. E. P. 30. J.	E. 5. p. l.	seidus Jum-
28. Pantaleon	hea ja fei-	malago tehtudy
29. Olivi pääw	ge parras	nis piddib ka
30. Abdon	suine	need rahwas-
31. Kerman	ilmoke	kes illa ja ig-
		gaweske senna

Ignel selle lu pääval touseb päite pole tundi pär-
rast kello 3. lähhäb alla pole tundi pärast kello 8.
pääw on pikk 17 tundi / ning õ 7. tundi.

AUGUSTUS. Leikusse-Ku.

Herr! Wang!

1	heitlik pea	piddid jáma el-	ja ruulne	ta / said fin-
2	Hannibal teist ilma,	lama/nisuggu- sed olema / kui	D fell. 7.e.l.	müüd ümber- leikatud / seit
3	E9 P.p.3a.3.	Albraam / kis	soe	ncil leikil olli
4	Tominkus f. 9. e.l.	essite sai üm- berleikatud. Ag-	selge ja	cesinahk / teised
5	Oewald summes	ga et need poeg- lapsed mis Is-	Kuiv ilm /	agga mis enne
6	Gilsius kaunis	raeli rahwale	Egyptus maal	Egyptusse maal
7	Tonatus E9 ge	Egyptusse	Kurdisti ning Reletumast / Mart. 7.	io ollid ümber- leikatud / ollid
8	Siriaikus ilmole	maalt tulles	Pärtilli E9	peit nende nel- jakümme aasta
9	Romanus E9 ful	tee peal ollid	sumpas	ees tee pedale
	Jerusalem. õrraristmissest / Euf. 19.	sündinud / ja	E. 12 lou.	seisab feige lõrbe õrasur-
10	E9 P.p.3a.3.	nenda ümber- leikamatta já- nud / siis läs-	seisab feige lõrbe õrasur-	nud. Kui nüüd
11	Eito E9 e.l.	ris Jehowa neid	parras hea	sefinnane rah-
12	Klara poera ehk	mäddä ku,	naud. Kui nüüd	was terravatte
13	Hildebert ots, soe ilm	ümberleikata.	Eaunis ilm /	Eiivi-nuggade-
14	Eisebius Sedda laaskis	Sedda laaskis	heitlik	ga said ümber-
15	Ruffi Mer. Josua ka ni	Josua ka ni	Preestristi ning leviticist / Euf. 10.	nel selle tu pâval touseb pâike 3. werend
16	Isaak eohhe tehha/keit	eohhe tehha/keit	31 E9 P.p.3aino Jumal. P.	pârrast kello 4. ning lähhâb alla werendeel pârrast
	Wariserist ning Tölnierist / Euf. 18.	need / mis ollid	14. ning üks pool / ð agga 93	kello 7. pââw on pikk 14. ning üks pool / ð agga 93
17	E9 P.p.3aino Jumal. P.	ümberleikamat-	ning üks pool tundt.	ning üks pool tundt.

Gel Kuul on 31. Våwa.

18	Leno	ja ruulne	ta / said fin-
19	Sebald	D fell. 7.e.l.	müüd ümber- leikatud / seit
20	Varend	soe	ncil leikil olli
21	Rut	selge ja	cesinahk / teised
22	Wilibert	Kuiv ilm /	agga mis enne
23	Sakaus	E9	Egyptusse maal
	Kurdisti ning Reletumast / Mart. 7.	Pärtilli E9	io ollid ümber- leikatud / ollid
24	E9 P.p.3a.3.	sumpas	peit nende nel- jakümme aasta
25	Ludwig	E. 12 lou.	ees tee pedale
26	Greneus	seisab feige lõrbe õrasur-	seisab feige lõrbe õrasur-
27	Käpard	parras hea	nud. Kui nüüd
28	Aukustiin	naud. Kui nüüd	sefinnane rah-
29	Joan. huff.	Eaunis ilm /	was terravatte
30	Venjamin	heitlik	Eiivi-nuggade-
	Preestristi ning leviticist / Euf. 10.	ga said ümber-	nel selle tu pâval touseb pâike 3. werend
31	E9 P.p.3aino Jumal. P.	31 E9 P.p.3aino Jumal. P.	pârrast kello 4. ning lähhâb alla werendeel pârrast

14nel selle tu pâval touseb pâike 3. werend /
pârrast kello 4. ning lähhâb alla werendeel pârrast
kello 7. pââw on pikk 14. ning üks pool / ð agga 93
ning üks pool tundt.

SEPTEMBER. Suggise-ehf Miheli-Ku.

1 Efidius	C f. 8. öht.	leikatud / jáid
2 Elisa	¶ ilm	nemmad senna
3 Manretus	ful láhháb	omma seri paigale setsma,
4 Teodosia	¶ kor-	senni kui nende
5 Moses	da piisut	haatu árrapar-
6 Magnus	lagga tuul.	rane ja nem-
Rünnest Piddalitöbbisest / Luf. 17.		
7 E. 4 B. p. zaino Jum. P.		wels said. Reed
8 Mjor. Sünd.	¶ feige	rahwas kobsaid
9 Bruno	¶ ..	ka sedda Vasa
10 Gostenes	¶ f. 12. w.	talle sõma / se-
11 Ehabald	parras ilm.	pärrast peti ka
12 Sirius	O ja vååw	seal Rilgalis
13 Amatus	on ühhe	Vasa-pühha ot-
Mammonast / Matt. 6/24.		
14 E. B. p. zaino G.	+ ühhe.	se sel atal / mis
15 Nitodemus	pikkusfed	Jummal olli
16 Enemia	hea tassane	käsknud / et sed-
17 Lampert	D f. 5. öht.	da piddi pata-

Sel Kuuil on 30. Våva.

18 Titus	¶	pååw. Selle-
19 Werner	summe	samma teisel
20 Wausta	see ilm	Vasa-pühha pâ-
Na-ant Etuna Eurnust / Luf. 7/11.		mal / said rah-
21 E. 16 B. p. zaino G.	Matt. p.	was jo Ranaa-
22 Morris	ja	ni-ma wiljast
23 Osea	kuivo	sua / ja siis töpe-
24 Robert	¶ f. 9. e. 1	pes ka Manna-
25 Kleowas	tuulne ja	se leib mis
26 Damianus	selge ilm	Jummal igga
27 Adolfo	on sumpas	hommito rah-
Dec-többisest / Luf. 14.		wale satis tae-
28 E. 17 B. p. zaino G.		wast mähha
29 Miheli p.	heitlik ja	tulla ni laua/
30 Hieronimus	tuulne	kui nemmad
többes ollid käl-		törbes ollid käl-
mas / ja ei sa-		mas / ja ei sa-
nud. Eniske po-		nud. Eniske po-

Iznel selle ku päwal touseb väike tell 6. ning lähháb alla tell 6. vååw on pikk 12. ning õ ka 12. tundi.

DECTOBER. Wlna ehk Reja. Kt.

1 Wolmar	C f. i p. l.	lest wilja leita
2 Wolrad	faunis	ta. Et agga
3 Fairus	kuito hea	keit se finnate
4 Pranisiekus	ilmoke	Kanaani-ma
Suremasti Råssusti / Matt. 22/34.		wåljad wilja
5 ¶ 18. P. p. Jaimo Junn. P.		täis ollid / et
6 Wides	armas	rahwas kül said
7 Amalia	hea pehme	leikata ja en-
8 Karitos	ja keige	neste tarwidus-
9 Tionifius	© f. 7. p. l.	seks prutida/
10 Kideon	parros pā.	sits woikid
11 Purkard	Iwa paiste	nemmad Jum-
Alvatud inimessest / Matt. 9/1.		malale ndist
12 ¶ 19. P. p. Jaimo Junn. P.		essimest willja
13 Angelus	¶	tuo ohwrits ja
14 Kalifstus	ilm mōllab	pärrast la isse
15 Hådwil	winge ja	hakkada sō-
16 Kallus	walli tuul	ma.
17 Wlorent	© fell. 2. w.	Rui Josua
		nüud Jerisko
		laggeda lo peal
		omma seriga

Sel Kuul on 31. Päeva.

18 Enfas	summe	olli / siis sündis
Pulma Ridest / Matt. 22/1.		se / et üks mees
19 ¶ 20 P. p. Jaimo Junn. P.		ta lohhale tulli
20 Wendelin	ja pehme	seisma paljas
21 Ursel	hea ja keige	mõõk läes ; se-
22 Kordula	parros	samma agga
23 Severin	© fell 7. d.	ep olnud mitte
24 Salome	suggise	innistenne/
25 Krispinus	¶ ilm	waid se olli Je-
		howa Jummala
Runninga mehhe Potast / Joan. 4		poeg isse / pes
26 ¶ 21 P. p. Jaimo Junn. P.		sedda rahwast
27 Kapitolin	soe pilline	tännini saat-
28 Gia. Sud.	tuulne ja	nud / ja nende
29 Engelard	fulm ilm/	ele pilive ja tul-
30 Absalom	selge ilm/	le sambas läi-
31 Wolfgang	C f. 8.e.l.	nud / Lemma
		oli tulnud Jo-

I õne selleku päeval touseb päike polekundi pär-
rast kello 7 ning lähhääb alla pole tundit pärrast kello
päähv on pikk 9. õ agga 15. tundi.

NOVEMBER. Faſte-Ru.

1 D. Decembris.

Karvalast Sullast / Matt. 18.

22 D. p. 30. J. **Dinge p.**

3 Malakias

4 Dit

5 Vlandina

6 Lenard

7 Engelbert

8 Klaudius

Kohto, rabbast / Matt. 22/25.

22 D. p. 30. Jummi. P.

10 Mart. Lut.

11 Mart. Viile.

12 Jonas

13 Arkadius

14 Predrik

15 Leopold

Jairusse Lütreß / Matt. 9/48.

24 D. p. 30. Jum. P.

I pâwa pais-

suale ülema-

mis immelikko

asja remmad

nüüd piddid

ettewõtma. Et

te taut ja

wihm resse

Josua Tedda-

mitte eshte ei

tunnud / siis

läks ta Lemma

jure liggi ja

küsis Ta käest /

kümmast seltfishi

Ta piddi olle-

ma / kas nende

ommas / ehe

wäenlaste selt-

fist. Jumma-

la Poeg hallas

siis Josuale

wästama ja

ülema / et Ta

mitte wäenlaste

Gel Ruis vñ 20. Pâwa.

17 Altvâus

18 Relasius

19 Liso

20 Anos

21 Mat. Ohvir.

22 Altwonfus

Witnast Kohtust / Matt. 25/31.

23 D 23. D. p. 30. Jum. P.

24 Josias

25 Kadrina p.

26 Konrad

27 Pusso

28 Künier

29 Award

Kristusse sissemõttmissest / Matt 21.

30 D. Kr. Tull. P.

Anres

ma saab.

hea ja

selge ilm /

pehme

..

ilm /

2. f. 8. e. l

Josua sedda

luggu kulis /

leskis ta enast

ilmili mahhas

hilkas Tedda

summardama

ja ülema; Mis

rägid mo JG

sund omma

seltfishi ei ole /

sedda agga üt-

ses Lemma :

Minna ollen

Jehowa sôa-

wâr Würst / ja

ollen tulnud

sulle middagi

râlima. Rus

Josua sedda

luggu kulis /

leskis ta enast

ilmili mahhas

hilkas Tedda

summardama

ja ülema; Mis

rägid mo JG

sund omma

omal selle lu pâwal rouseb pâike pole tundi
pârrast kello 8. ning lähhâb alla pole tundi pâr-
rast keli, 3. pâgav on pâf. 7. õ agga 17. tundi.

DECEMBER. Joulo-Ku.

1 Arend	ressse ja	süllasele? Silis-
2 Kandidus	tuul- ne ilm saab	wastas se suur Jehova sõa- wae Würst ja üles Josua
3 Afrikola	ka aori	wasto: Peästa kingad jallust
4 Parbo	vihma/	ärra / sis se
5 Sabina		paiš / kus sa
6 Nicolas		peal seisad / on
Zähhed ennewimisi Päwa / Euf. 21.		pühha; Josua
7 E. Kr. T. V.	¶ f. 10. öht.	wöttis sis ka
8 Mar. Sam.	fuivo ja	sedda tehha / et
9 Juhkum	tuulne ilm/	ta jallad lahti
10 Judit/Pöri p.	keige lüh,	wöttis. Siis
11 Parsabas	hem pääwo/	hallos Jum- mala Poeg
12 Otilia	heulik	temmale ütle- ma / mispärra
13 Piisne n.	ilm/	La olli tuinud temmaga räki- ma / sepärra
Joannes Wangitornis / Matt. 11.		
14 E. Kr. T. V.	¶ f. 10. öht.	
15 Joanna	sumine ja	
16 Albina	pehme ilm	
17 Ignatius		

mees saaks ilmsiks, kes omma kurja töga sedda willetsust Israeli rahwa peale saatnud. Liiskoga piddi Josua sedda asia käskma üleswõtta, et keik käksteistkümmend suggu arro piddid kõko tullema ja liisko läbbi katsuma, missuggune sugguarro otmeti piddi sū-allune ollema, et se pahhandus nuhtlusse läbbi saaks ärra-kautud rahwa seast. Josua wöttis siis teisel homikul marsi sedda asia ette, ta käskis Israeli rahwast ennese ette tulla, et saaks liiskoga katsetud, kes se kurja töteggia piddi ollema. Juda suggu-arro peale langeb siis se liisk, ja nenda sai ikka liiskoga katsetud, mis selts ja perre se piddi ollema, kus se kurjateggia piddi sees ollema, sennikui Karmi poeg Akan kättesi. Josua hakkas siis temma vastu ütlema: Mo poeg, et anna Jehowale Israeli Jummalale au, ja tunnistu):(2 Tem-

Temma ette, ja rāgi nūud mulle üles,
mis sa olled teinud: ärra salga mo eest
ärra. Akani südda sai nende sannadega
nenda likutud, et ta ei moistnud sallata, ta
hakkas warsti sedda omma patto ülestun-
nistama ja ütles: Edest ma ollen Jeho-
wa Israeli Jummalal vasto patto tei-
nud, seest ma ollen nenda ja nenda teinud.
Mis siis se hirmus pat olli, mis ta tei-
nud? se olli se, nenda kui ta isse ülles-
funnistas, et ta olli ühhe pitka kue, kaks
sadda hõbbe-selli ehet sadda ruubla, ja
ühhe sure kuld-tilkuti ennesele wõtnud; se-
samma Akan andis fa teäda, kus need
riüstad piddid ollema ta telkis. Siis
lakkitas fa Josua senna ta telgi jure neid,
kes need asjad sealt ärratöid. Ei olnud
siis armo ühtegi ennam, Akan omma
lastega ja weistega sai kiowidega sur-
nuks missatud, ja keige omma maia riis-
tadega

tadega pärast fa ärrapölletud Akri or-
gus, ja rahwas pannid ühhe sure kiowi
hunnikko fenna tuhha peale tähheks mär-
giks ja rahwale öppetusselts, et nemmadi
ei wõttaks mitte ülle Jummalal kelo mid-
dagi tehha.

Jummalal vihha olli nūud se nuhtlus-
se läbbi mõda lainud, et Israeli rahwas
nūud jälle julgeste oma väenlaste vasto
woiksid miina ilma kartusseta ilma kah-
jota. Jehowa ütles siis isse Josua vasto:
Ärra karda, ja ärra ehmata mitte ärra:
wõtta keik soa-rahvast ennesega, ja touse
üles, minne Aji liina pole, wata, ma ollen
Aji kunningast ja ta rahvast ja ta liina ja
ta maad so kätte annud, ja sa yead Ajile ja
ta kunningale teggema nenda, kui sa Je-
rikule ja ta kunningale teinud. Se käs-
misest peale läks fa Josua Aji liina alla,
ja sai sedda kätte, sedva mõda kui Jum-
mal

mal tedda olli Fåstnud tehha; nemmad
pannid pârrast sedda lîfina pôllemä, agga
rahwas said keik mahhalddud, nenda et
ei jânud neile suggugi jálle; lojuksid agga
ja selle lîfina warrandust wôtsid rahwas
endile, fest Jummal olli neile lubba an-
nud sedda ennestele wôtta. Seddasam-
ma Aji lîfina kunningast said siis nem-
mad ellawalt kinni, se sai Josua jure wi-
dud, ja pârrast årratappetud ja pu peâle
podud, kus ta jái rippuma ðtoni;
pârrast sai ta kehha mahhawoetud ja lîf-
na wârrawa ette wissatud ja suur ëiwoi
hunnik sai ta peâle pandud mu rahwale
ðppetussels ja hirmuks.

Kui Kanaani-ma üllemad lîfinad ne-
de rahwa fâsst said årrawoetud ja årra-
rikutud, siis ep olnud seâl ümberkaudo-
nûud Israeli rahwal ei karta ühtegi; se-
pârrast piddid nemmad jo sedda maad
haf-

hakkama ennestele jaggama, et nemmad
senna saaksid ellama. Enne agga kui nem-
mad sedda asia etterwôtsid, lastis Josua
essite ühhe altari Tehowale Israeli Jum-
malale üllesehhitada Ebali mâe peâle,
nenda kui Moses olli enne omma surma
Fåstnud tehha. Senna altari peâle wi-
sid siis rahwas pôlletamisse-ja târno-oh-
wrid, et nemmad piddid omma Jum-
malale se hea eest tânnama, mis ta neile
oll teinud, et Ta sedda maad neile annud,
mis ta neile olli tootanud. Teiseks siis
lastis Josua Ea Mosesse Fâssö-ðppetust
ëiwoi peâle üllespanna, mis ta enne om-
ma surma olli Fåstnud, et se nenda piddi-
sama. Se Jummala mees Moses olli
Josuale ððlnud, et ðnnistamisse ja
wandmisse sannad piddid sama üllespan-
dud, kui nemmad Kanaani male piddid
sama, et Israeli rahwas moistaksid ie-
)(4 fa

Fa nende sannade peåle mottelta, ja sedda
môda tehha, et ei mitte wannet ei saaks-
nende peåle, agga et önne ja önnistus-
woiks nende peåle sada. Kolmandamaks
fus said Fåsso. öppetus se sannad wande ja
önnistamisse sannadega rahwale fulu-
tud; poled neist seifid Ebali mæ jures,
poled Krisimi mæ jures; ja Jehowa læ-
gas olli preestri detga se al nende kestel
seismas orgus, mis nende Rahhe wah-
hel; öppetus sefs, et Messias se Onnis-
teggia se dige wahhe-mees on, kes teik
ma ilma rahwast piddi Fåsso need-
misest ja Jummalta wibbast årra-
peåsma ja neile iggawest önnistust
omma preestri ammetiga saatma. Qui
need teised funningad, mis seal maal
weel ollid, feit need asjad said kuulda,
tullid nemmad ühtlase omma våega feit
kokko selle nouga, et nemmad piddid ha-

Fama

Fama Israeli rahwaga föddima. Kibe-
ni-rahwas agga ei olmud mitte teistega
ühhes nous; seft need ollid haffanud Kart-
ma, fui nemmad ollid sannid kuulda, mis
Josua Jeriko ja Alii linnadele olli teinud.
Need wötsid fus sedda farivalust ette,
et nemmad wonned ennesta seltsist läkki-
tassid Josua jure, hiete fui ollesid nemmad
sured Kåsfud olmud, mis faugelt maalt
våljatulnud; wanno kotta olli nem-
mad omma eeslide selga pannud, mis ga
nemmad Israeli rahwa leri tullid, ja
wanno katkesid ja nådlotud nahk-wina-
astjo ja lappitud kinge olli nende jalges,
wannad rided ollid fa nende selgas, ja feit
nende leirwad, mis neile tee roaks, need ol-
lid kuinud ja hallitanud årra. Sedda wi-
si tullid nemmad Josua jure Israeli rah-
wa leri, ja töid need föranimed, et nem-
mad ütlesid: Meis olleme faugelt maalt,

):(5

et

et wōtke sis m̄iega seādus tehhā. Israeli rahwas
piddi ommeti ennese ette ka watama; sepārrast kūs-
sisid nemmad, kas teised piddid la kangleit maalt
vlema? kes teab, ehf teised wahhe: wōtksid seālt lig-
gi lāhhedelt ollā, ja nenda sada nende sekka ellada?
sepārrast döldi selle Ribeoni rahwale, et sedda wisī
ei piddand se mitte sündima, et nemmad saaksid tei-
re teisega seādus tehhā; sest et Jummal ollt sed-
da ārrakeelnud, ja pedalegi sedda kāsko annud, et
Israeli rahwas piddid leik Kanaani ma rahwas
sutumaks ārrakantama. Said Ribeoni rahwa
kāssud sedda jutto kuulaid, hakkasid nemmad Jo-
sua vasto sedda wisī rākima: Meie olleme so sul-
lased, meie heidame finno alla. Joshua m̄ el olli
veel kahhe p̄ al selle asja pārrast; sepārrast hak-
kas temma jālle nende kāest kūssima, kust nemmad
piddid ommeti ollema; walle olli walmis; need
wae sed ülesid, et nemmad wāgga kangleit maalt
piddid ollema tullemas Jehova Israeli Jumma-
la nimme pārrast kuulama, kas se leik nenda pid-
di õige ja tōssi ollema, mis nemmad ollid kuul-
nud; sest nemmad ollid kuulda sanud, mis kulus
leikis paikus Jehova Israeli Jummal piddi olle-
ma, ja mis imme asja La Egipcasse m̄gal teinud,

ja

ja leikipiddi ülesnāltund, et temma ükspāines
se õige Jummal on; sepārrast ülesid nemmad,
ollid nende liāna ja Ma wannemad neid läkkita-
nud, et rahho seādus nende kahhe rahwaga piddi
sama tehtud. Kāl need kāssud, mis Ribeoni
rahwas ollid läkkitanud, kāl need kartusse pārrast
hāsti kāl moissid walletada ja endid waggaks ja
tōssiks tehhā; nemmad nātsid Israeli rahwale
virma mona ja rideb, et teised piddid wōtma us-
tuda, et nemmad kangleit maalt piddid ollema.
Nemmad ülesid sis virma leiba rāites: Se on
meie leib, soja olleme meie sedda lotto tulles en-
nestele tee roaks wōtnud sel pāral, kui meie teise
jure piddime tullemas, ja wata, nūnd on se ārra-
kuinud ja ārrahallitanud, ja need nahkarina-as-
jad, mis meie olleme tātnud, ollid ued, ja wata,
need on latki läinud, ja need meie rideb ja kig-
gad on wannaks läinud se wāgga pitka teega.

Israeli rahwa wannemad hakkasid se jārrele
xwama, et nemmad piddid kangleit maalt olle-
ma, ja laksid endid sedda wisī petta; olleksid ag-
ga nemmad moissnud Jummalala su-sanna kūssida,
kāl sis Jummal neile fa olleks oölnud, et Ribeoni
rahwas

rahwas ei olnud mitte kangel maalt, ja et nem
mad ei piddand neid mitte wötmä uskuda; ei siis
olleks ka mitte rahho nendega tehtud, ja neid ei
olleks ka mitte ellusse jäetud. Agga et Israeli
rahwas ollid wandnud se peale, et rahho nende
keskes pibbi oslema, siis et wofnud nemmad en
nam mitte sest tagganeda. Nahhs sai siis sedda
wisi sesamma Kibeoni·rahwaga tehtud. Agga
kolme pärja pärast said Israeli rahwas kuulda,
et Kibeoni·rahwas nende jures piddid liggi olle
ma, ja kess nende sella piddid tullemata ellama;
sest kui nemmad sedba teed said läinud, tullid nem
mad sellesamma Kibeoni·rahwa Ma raia peä
le; siis said nemmad nähhä, mis nemmad ollid
ilmia Jummalta tahtunatta hakanud teggema; sel
le wande pärast agga / mis nemmad ollid Jebo
wa nimme jures wändanud / piddid nem
mad Kibeoni·rahwast ellusse
jätma.

Tulleväl aastal / Eui ello · förd
en, enham,

Ei

Enne · artvamisse 1740. aasta peale.

Talwest.

Gubba talve on hakanud minnewal aastal
Timal Joulo-ku päval / Eui talve põri-pääw
oll / ja nenda hakanab ta jälle teise aasta peale sel
sammal Joulo-ku päval; sest siis on ista keige
lühhem päw ja keige püsem õ. Nearti-ku haka
tus näitab selget ja piisut külma ilma / nenda et
tuled käiwad; kui lõppetusse pole tullewad siis kül
willud ilmad. Küänla-eht Wasila-ku sadab esite
kanged winged tuled / uddused ressedad ilmad ja
piisut külma; kui otsani on märg / resse / willu ja
heitlit ilmote Paasto-ku näitab esitse tuult/kül
ma ja märga/pärast agga kutsua ja selget ilma/
nimaks nisuggust ilma / mis mässab / et kanged
tuled käiwad.

Kewvadeest.

Kewvade aeg hakanb 9 mal Paasto-ku päval/
siis päw ja õ ühhepuutussed on; se on otse sel
tolmandamal Pühhapäwal paastus / sest et seini
nane aasta üts targamisse · pärwaga aasta on.
Jürri-eht Vahla-ku tahhab nenda tut sumpas ud
dune

dane essite olla / ja winged kuitwad tuled ei tahha
fa mitte árrajáða ; wimaks ommeti lóðb ilm peh-
memaks / ja saab nenda / fut hea faunis ilmote peab
ollema. Måto-faul on essite head kuitwad ilmo-
fessed / párrast agga tullewad wiþmased ilmad /
nenda ommeti / et páðw wahhest fa valstab; agga
þu lóppetusses tullewad sojad ilmad pitkse mür-
ristamiste ja rahhe oottega. Jani fuul on essite
sojad kuitwad ilmad mieme hea fauni sofa wiþ-
maga ; párrast náitab ta ptssut trúst / ja wimaks
on selge hea fuirs ilmote,

Suift.

Slli saab sis / fui rones Jani-fu páðw tulleb ;
se on se suðre pôri-páðw / et sis feige pitkem
páðw ja feige lúlhem ó on. Heina-fu náitab fuk-
ra / párrast agga tullewad pitkse mürristamiste /
tuulte ja wiþma ogud ; sawad need módalánud /
sis eht wahhest keik suggu háid lutwe selgid ja
feigeparrajaid ilmokesi tulleb. Kes teab / mis
Jummal wðsteab tehha. Leikusse-fu on essite tuul-
ne ja heitlu / párrast hakkab ilm nenda fui telst
wisi pôrda / et saab ta páwa paistet náhha ja
tulleb hea suðne ilmote ; ommeti tátwad fa tuled
ja wiþma saub ootte.

Súge